



BON VOYAGE!

Die Stimmung ist leicht und beschwingt. Marja und Timo scherzen vertraut miteinander, während die Stimme des Kapitäns die Passagiere an Bord noch einmal auf die Tax-free-Angebote hinweist. Der wahr gewordene Traum vom Flug in die Sonne samt einer für jeden Crashtest-Dummy perfekt gelungenen Landung. Auch wenn die Welt in Flammen steht, eine kleine Auszeit haben wir uns verdient.

The atmosphere is light and upbeat. Marja and Timo are joking familiarly with each other while the captain's voice once again reminds the passengers on board about the tax-free shopping available. It's a dream come true of a flight into the sun, complete with a perfect landing for every crash-test dummy. Even if the world is on fire, we've all earned a little break from life.

Sakari Suuronen studierte an der National Film and Television School in Großbritannien. Jussi Sandhu arbeitet als Regisseur und Editor für die Produktionsfirma Wacky Tie Films. Beide zeigen ihre Filme erfolgreich auf internationalen Festivals.

Sakari Suuronen graduated from the prestigious National Film and Television School in the UK. Jussi Sandhu is a director and editor for the production company Wacky Tie Films. Both have successfully screened films at international festivals.

Finnland 2022, 3 Min., finn. OF, engl. UT

R: Jussi Sandhu, Sakari Suuronen
D: Minttu Mustakallio (Mirja), Tuomas Rinta-Panttila (Timo)
P: Pasi Hakkio, Niina Virtanen, Wacky Tie Films

Deutsche Premiere



LE SABOTEUR

Eigentlich hat er sich als Bildhauer zur Ruhe gesetzt, doch die neue Mission geht er mit vollem Einsatz an. Mutig springt der Saboteur mit dem Fallschirm aus dem Flugzeug. / Hilflos baumelt der Saboteur an den Gabeln eines Traktors. Im Splitscreen-Modus und im Viervierteltakt immer neuer, findiger Lösungen und überraschender Ideen entfalten sich zugleich der Innenraum der Fiktion und ihr Making-of.

He'd actually retired as a sculptor, but fully throws himself into beginning a new commission. The saboteur, wearing a parachute, bravely jumps out of a plane. / The saboteur helplessly dangles from a tractor's bucket. Using split screen and in a four-four beat of increasingly novel, resourceful solutions and surprising ideas, the internal space of this fiction and its making-of unfold.

Anssi Kasitonni ist Skateboarder, Musiker, Maler, Bildhauer und Filmemacher. In seinen Kurzfilmen, die auf seinem Bauernhof in Sahalahti, Finnland, entstehen, beschäftigt er sich mit Moral, Liebe, Tod, Generationskonflikten, Sexualität und U-Booten.

Anssi Kasitonni is a skateboarder, musician, painter, sculptor, and filmmaker. His short films, shot at his farm in Sahalahti, Finland, deal with questions related to morality, love, death, the generation gap, sexuality and, of course, submarines.

Finnland 2022, 12 Min., frz. OF, engl. UT

R: Anssi Kasitonni
B: Anssi Kasitonni
K: Anssi Kasitonni, Sami Sänpäckilä
D: Tomi Sinisalo, Tytti Rantanen, Jutta Luhtinen
P: Anssi Kasitonni,
WS: AV-ARKKI

Deutsche Premiere